

Нанайский язык: социолингвистическая ситуация, рефлексия по поводу утраты языка и перспективы ревитализации

Василий Харитонов МПГУ

vasiliysan@list.ru [Http://vk.com/vasiliysan](http://vk.com/vasiliysan)

Работа выполнена при материальной поддержке

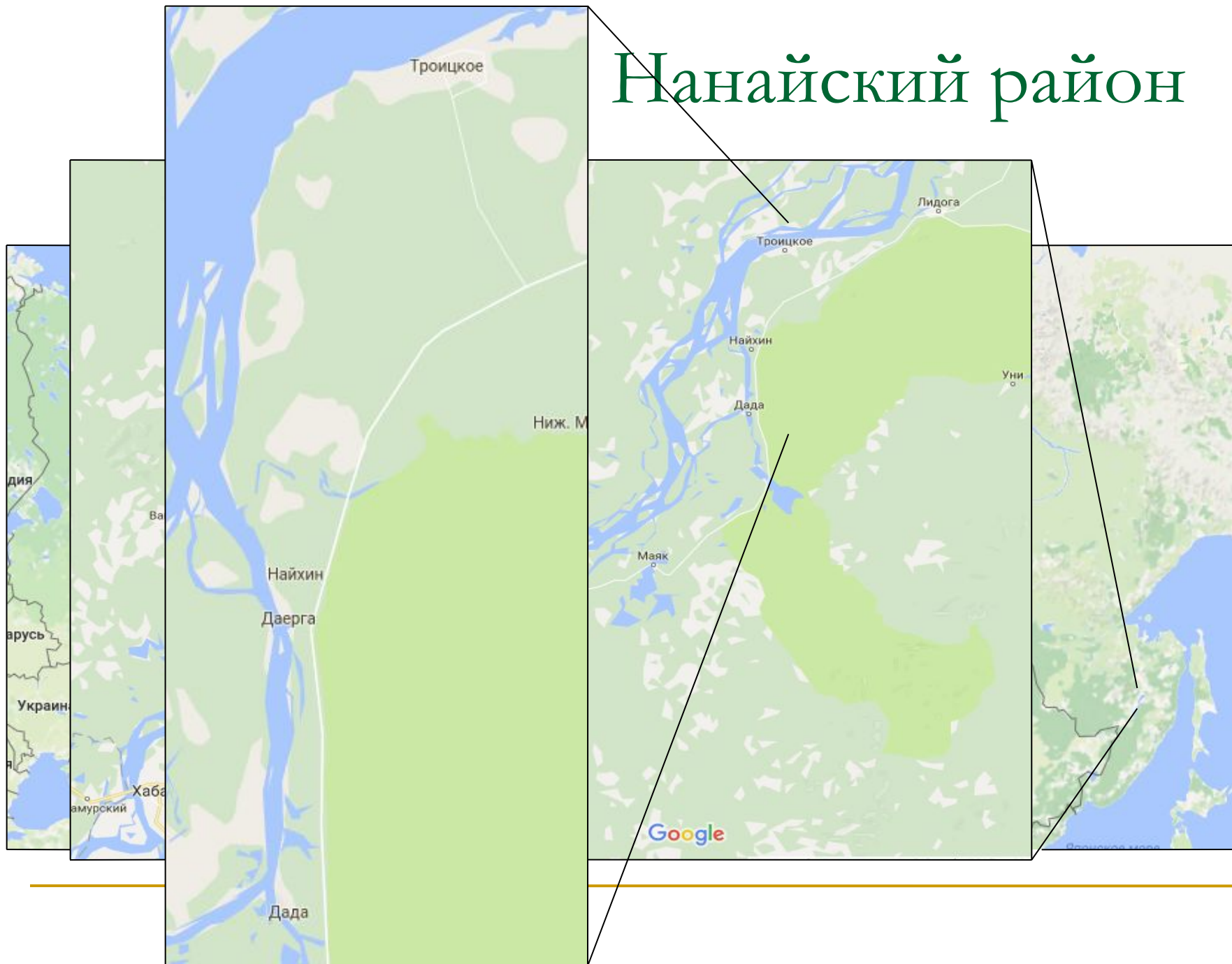
гранта РФ 14-18-03270 «Типология порядка слов, коммуникативно-синтаксический интерфейс и информационная структура высказывания в языках мира»

и краудфандинга на Planeta.ru - <https://planeta.ru/campaigns/nanai>

Нанайский язык:

- 1. Социолингвистическая ситуация
- 2. Рефлексия
 - по поводу утраты языка
 - языковой пуризм
- 3. Перспективы ревитализации

Нанайский район



1. Социолингвистические данные

- Владение языком — 50+
 - Понимание языка — 30+
 - Школьные занятия по нанайскому языку — обязательны для всех (2ч+ в неделю)
 - Компактное проживание в отдельных сёлах
-

2.1 Рефлексия по поводу утраты языка

- Сожаление
 - «исторические причины», периоды запрета языка
 - «Отфутболивание» проблемы
 - «должны учить в школе» VS «должны говорить в семье»
 - Отсутствие специальных мер и организаций
 - «Поздно»
-

2.1 ЯЗЫКОВОЙ СДВИГ

2.1 ЯЗЫКОВОЙ СДВИГ

Р.А.Бельды, с.Найхин

2.2 Рефлексия «Чистый язык»

Вольный перевод:

« что толку учить что
нибудь, если учить, то
только чисто говорить
по-нанайски, и нам
тоже будет интересно
его учить с детьми
"иностранному языку"
) »

т. Феня село Даерга

т.Феня, с.Даерга

2.2 Ответ пуризму

Е.С.Бельды, с.Дада

2.3 АКТИВИЗМ

Т.А.Моложавая, с.Дада

3.1 Проблемы

- Никто не занимается проблемой утраты
 - Образовательные учреждения только преподают в рамках программ
 - Сами программы — отдельная проблема
 - Отделы культуры занимаются другими разделами культуры
 - У общественных организаций хватает забот
 - Лингвисты занимаются теоретическим изучением нанайского языка
-

3.1 Проблемы

- Невысокий экономический уровень населения
 - Не такой уж и низкий
 - Отток населения в города, особенно имеющих образование
 - Консерватизм пожилых носителей
 - Замкнутость сообщества
 - Проблема ли?...
 - Низкий статус языка
-

3.2 положительные факторы

- Компактное проживание
 - Осознание проблемы обществом
 - Преподавание нанайского как обязательного для всех учеников
 - Наличие языковых активистов
 - Положительное отношение к идее ревитализации
-

3.3 Предлагаемые меры

- Повышение статуса языка, создание моды
 - Социальная работа
 - Разъяснение проблемы пожилым жителям
 - Стимуляция жителей среднего возраста к активизации пассивных знаний
 - Работа со школьниками (в т.ч. в соцсетях)
 - Организация с молодыми родителями детского сада
 - Современная музыка, клипы
 - Видеоматериалы
 - Создание на Youtube канала с роликами о проблемах и с языком общения
 - Переводы мультфильмов, фильмов, сериалов
-
- Создание сериала мультиков

3.3 Предлагаемые меры

- Меры по упрощению изучения
 - Разработка разговорника для мобильных приложений
 - Разработка онлайн-словаря, а также словаря для мобильных устройств
 - Разработка самоучителя нанайского языка
-

3.3 Предлагаемые меры

- Создание языковой среды
 - Детский сад с нанайским языком общения
 - Досуговые кружки с нанайским языком общения
 - Организация летнего языкового лагеря
 - Разработка и поддержка в социальных сетях групп и чатов с нанайским языком общения
 - Организация и поддержка языковых клубов в сёлах Найхин, Дада (и др.), а также в Хабаровске и Комсомольске-на-Амуре
-